

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

30 novembre 2004

**PROJET DE BUDGET GÉNÉRAL
DES DÉPENSES**
pour l'année budgétaire 2005**ERRATUM**

Documents précédents:

Doc 51 1371/ (2004/2005) :

001 à 007 : Notes de politique générale.
008 : Budget des dépenses I.
009 : Budget des dépenses II.
010 : Note de politique générale.
011 : Justifications.
012 : Justifications.
013 : Justifications.
014 : Note de politique générale.
015 : Amendement.
016 à 024 : Notes de politique générale.
025 : Annexe.
026 et 029 : Notes de politique générale.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

30 november 2004

**ONTWERP VAN ALGEMENE
UITGAVENBEGROTING**
voor het begrotingsjaar 2005**ERRATUM**

Voorgaande documenten:

Doc 51 1371/ (2004/2005) :

001 tot 007 : Beleidsnota's.
008 : Uitgavenbegroting I.
009 : Uitgavenbegroting II.
010 : Beleidsnota.
011 : Verantwoordingen.
012 : Verantwoordingen.
013 : Verantwoordingen.
014 : Beleidsnota.
015 : Amendement.
016 tot 024 : Beleidsnota's.
025 : Bijlage.
026 en 029 : Beleidsnota's.

<i>cdH</i>	: Centre démocrate Humaniste
<i>CD&V</i>	: Christen-Democratisch en Vlaams
<i>ECOLO</i>	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
<i>FN</i>	: Front National
<i>MR</i>	: Mouvement Réformateur
<i>N-VA</i>	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
<i>PS</i>	: Parti socialiste
<i>sp.a - spirit</i>	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
<i>Vlaams Belang</i>	: Vlaams Belang
<i>VLD</i>	: Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :

<i>DOC 51 0000/000 :</i>	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA :</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</i>
<i>CRABV :</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i> <i>(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
<i>PLEN :</i>	<i>Séance plénière</i>
<i>COM :</i>	<i>Réunion de commission</i>

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

<i>DOC 51 0000/000 :</i>	<i>Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA :</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV :</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i> <i>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN :</i>	<i>Plenum</i>
<i>COM :</i>	<i>Commissievergadering</i>

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be
e-mail : publications@laChambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

A monsieur le Président de la Chambre des représentants,

Bruxelles, le 30 novembre 2004.

Monsieur le Président,

J'ai l'honneur de vous transmettre un erratum que je propose d'apporter au projet de Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2005.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Président, l'assurance de ma très haute considération.

Le ministre du budget,

J. VANDE LANOTTE.

Aan de heer Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers,

Brussel, 30 november 2004.

Mijnheer de Voorzitter,

Ik heb de eer u een erratum te laten worden dat ik voorstel aan het ontwerp van Algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2005.

Met zeer bijzondere hoogachting,

De minister van Begroting,

J. VANDE LANOTTE.

Tableau 2 – Budgets départementaux

Section 32. SPF Économie, PME, Classe Moyenne et Énergie

Remplacer les pages 746, 747, 748, 749, 750, 751, 760, 761, 762, 763, 768, 769, 774, et 775 par les tableaux en annexe.

A cause d'une erreur matérielle, certains titres et textes sont imprimés de manière incorrecte.

Tabel 2 – Departementale begroting

Sectie 32. FOD Economie, KMO, Middenstand en Énergie

Bladzijden 746, 747, 748, 749, 750, 751, 760, 761, 762, 763, 768, 769, 774, en 775 vervangen door de bijgevoegde tabellen.

Door een materiële vergissing werden verschillende titels en teksten verkeerd gedrukt.

ANNEXE

BIJLAGE

32 SPF ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

(en milliers d'euros)

DIVISIONS ORGANIQUES		sc	Crédits d'engagement <i>Vastleggingskredieten</i>		
Programmes	DO PA A.B.		initial	ajusté	réalisations
Activités	OA PA B.A.		2005	2004	2003
Allocations de base	check-digit		<i>initieel</i>	<i>aangepast</i>	<i>realisaties</i>
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Dépenses d'investissement relatives à l'informatique.	02 01 7404 63 97 34 68	cnd	10	10	
Totaux pour le programme 32.02.0 et pour la division organique 32-02		cnd	2 739	2 736	
DIVISION 21					
ORGANES DE GESTION					
0 Programme de subsistance					
01 Dépenses de personnel					
Rémunérations et allocations généralement quelconques :	21 01 1103 95 32 66 03	cnd	11 400	10 000	
- Personnel statutaire définitif et stagiaire					
- Personnel autre que statutaire	21 01 1104 96 33 67 04	cnd	6 300	6 188	
02 Frais de fonctionnement					
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services	21 02 1201 08 42 76 13	cnd	68	118	
Totaux pour le programme 32.21.0		cnd	17 768	16 306	
1 Aide à tous les départements.					
Dépenses diverses de service social, autres que les achats de biens patrimoniaux (cf. art. 2.32.4 du Budget général des dépenses).	21 10 1105 81 18 52 86	cnd	410	404	
Totaux pour le programme 32.21.1		cnd	410	404	
2 Aide logistique pour tout le Département					
20 Frais de fonctionnement					
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services.	21 20 1201 73 10 44 78	cnd	13 470	13 800	
Loyer des biens immobiliers	21 20 1206 78 15 49 83	cnd	170	168	
Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services	21 20 1207 79 16 50 84	cnd	194	191	
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.	21 20 7401 65 02 36 70	cnd	841	1 007	
21 Déménagement ATRIUM					
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services.	21 21 1201 82 19 53 87	cnd	—	203	
Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services.	21 21 1207 88 25 59 93	cnd	—	8 439	
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.	21 21 7401 74 11 45 79	cnd	—	2 024	

(in duizendtallen euro)

32 FOD ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

Crédits d'ordonnancement <i>Ordonnanceringskredieten</i>			ks	CRIP	ORGANISATIE-AFDELINGEN
initial 2005 <i>initieel</i>	ajusté 2004 <i>aangepast</i>	réalisations 2003 <i>realisaties</i>			Programma's Activiteiten Basisallocaties
(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
10	10		ngk		Investeringsuitgaven inzake informatica.
2 739	2 736		ngk		Totalen voor het programma 32.02.0 en voor de organisatieafdeling 32-02
					AFDELING 21
					BEHEERSORGANEN
					0 Bestaansmiddelenprogramma
					01 Personeelsuitgaven
11 400	10 000		ngk		Bezoldigingen en allerhande toelagen : - Vast en stagedoend statutair personeel
6 300	6 188		ngk		- Ander dan statutair personeel
68	118		ngk		02 Werkingskosten
					Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur- zame goederen en van diensten.
17 768	16 306		ngk		Totalen voor het programma 32.21.0
					1 Dienstverlening voor alle departementen.
410	404		ngk		Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienst- betoon, andere dan aankoop van vermogensgoederen (cf. art. 2.32.4 van de Algemene Uitgavenbegro- ting).
410	404		ngk		Totalen voor het programma 32.21.1
					2 Logistieke ondersteuning departement
					20 Werkingskosten
13 470	13 800		ngk		Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet- duurzame goederen en van diensten.
170	168		ngk		Huur van onroerende goederen
194	191		ngk		Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet- duurzame goederen en van diensten
841	1 007		ngk	I	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.
					21 Verhuis ATRIUM
—	203		ngk		Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur- zame goederen en van diensten.
—	8 439		ngk		Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet- duurzame goederen en van diensten.
—	2 024		ngk		Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.

32 SPF ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

(en milliers d'euros)

Programmes Activités Allocations de base	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
			initial 2005 <i>initieel</i>	ajusté 2004 <i>aangepast</i>	réalisations 2003 <i>realisaties</i>
			(4)	(5)	(6)
22 Activites diverses					
Frais de fonctionnement - formation -	21 22 1201 91 28 62 96	cnd	450	—	
Preparation de l'economie belge a l'emergence de la societe de l'information	21 22 1231 24 58 92 29	cnd	1 032	—	
Totaux pour le programme 32.21.2		cnd	16 157	25 832	
3 Traitement de l'information (ICT)					
30 Frais de fonctionnement					
Rémunérations et allocations généralement quelconques: - Personnel statutaire définitif et stagiaire.	21 30 1103 65 02 36 70	cnd	7 500	6 000	
Personnel autre que statutaire	21 30 1104 66 03 37 71	cnd	1 100	1 100	
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services.	21 30 1201 66 03 37 71	cnd	824	917	
Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique.	21 30 1204 69 06 40 74	cnd	10 182	12 375	
Dépenses d'investissement relatives à l'informatique.	21 30 7404 61 95 32 66	cnd	5 071	4 691	
Dépenses d'équipement du Centre du Traitement de l'Information.	21 30 7410 67 04 38 72	cnd	—	—	
Totaux pour le programme 32.21.3		cnd	24 677	25 083	
		cnd	—	—	
		tot	24 677	25 083	
4 Subventions à des organismes externes					
Paiement des montants dus aux organes de contrôle de l'Etat auprès et pour le compte des organismes d'intérêt public (cf. art. 08.01 - chapitre 32 du Budget des Voies et Moyens).	21 40 0301 32 66 03 37	cnd	25	25	
Subside à l'a.s.b.l. Belgian Bioindustries Association (B.B.A.) (cf. art. 2.32.4 du budget général des dépenses).	21 40 3101 19 53 87 24	cnd	—	70	
Intervention dans les frais de publication de rapports et d'études, ainsi que dans les frais d'organisation de congrès et de colloques (cf. art. 2.32.4 du budget général des dépenses).	21 40 3301 25 59 93 30	cnd	24	24	
Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés.	21 40 3401 28 62 96 33	cnd	63	63	
Subvention au Bureau permanent de la Commission internationale permanente (C.I.P.) pour l'épreuve des armes à feu portatives (cf. art. 2.32.4 du budget général des dépenses).	21 40 3501 31 65 02 36	cnd	3	3	

(in duizendtallen euro)

32 FOD ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	CRIP	ORGANISATIE-AFDELINGEN
initial 2005 <i>initieel</i>	ajusté 2004 <i>aangepast</i>	réalisations 2003 <i>realisaties</i>			
(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
450	—		ngk		22 Diverse activiteiten
1 032	—		ngk		Werkingskosten - vorming -
16 157	25 832		ngk		Totalen voor het programma 32.21.2
					3 Informatieverwerking (ICT)
					30 Werkingskosten
7 500	6 000		ngk		Bezoldigingen en allerhande toelagen: - Vast en stagedoend statutair personeel.
1 100	1 100		ngk		Ander dan statutair personeel
824	917		ngk		Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.
10 182	12 375		ngk		Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica.
5 071	4 691		ngk	I	Investeringsuitgaven inzake de informatica.
—	300		gkr	I	Uitgaven voor de uitrusting van het Centrum voor Informatieverwerking.
24 677	25 083		ngk		Totalen voor het programma 32.21.3
—	300		gkr		
24 677	25 383		tot		
					4 Toelagen aan externe organismen
25	25		ngk		Betaling van de bijdragen verschuldigd aan de controle-organen van de Staat bij en voor rekening van de instellingen van openbaar nut (cf. art. 08.01 - hoofdstuk 32 van de Rijksmiddelenbegroting).
—	70		ngk		Subsidie aan de vzw Belgian Bioindustries Association (BBA) (cf. art. 2.32.4 van de Algemene Uitgavenbegroting).
24	24		ngk		Tussenkomst in de Publikatiekosten van verslagen en studies, evenals in de organisatiekosten van congressen en colloquia (cf. art. 2.32.4 van de Algemene Uitgavenbegroting).
63	63		ngk		Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van de door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden.
3	3		ngk		Subsidie aan het Vast Bureau van de Vaste Internationale Commissie (VIC) ter beproeving van de draagbare vuurwapens (cf. art. 2.32.4 van de Algemene Uitgavenbegroting).

32 SPF ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

(en milliers d'euros)

Programmes Activités Allocations de base (1)	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit (2)	sc (3)	Crédits d'engagement <i>Vastleggingskredieten</i>		
			initial 2005 <i>initieel</i>	ajusté 2004 <i>aangepast</i>	réalizations 2003 <i>realisaties</i>
			(4)	(5)	(6)
Subvention à l'Institut international du Froid (I.I.F.) (cf. art. 2.32.4 du budget général des dépenses).	21 40 3509 39 73 10 44	cnd	25	24	
Subvention au Conseil central de l'Economie	21 40 4102 50 84 21 55	cnd	4 335	4 275	
Dotation à l'institut des Comptes nationaux (cf. art. 2.32.4 du Budget général des Dépenses)	21 40 4106 54 88 25 59	cnd	17	17	
Totaux pour le programme 32.21.4		cnd	4 492	4 501	
Totaux pour la division organique 32-21		cnd	63 504	72 126	
		crd	—	—	
		tot	63 504	72 126	
DIVISION 42					
ADMINISTRATION DE L'ENERGIE					
0 Programme de subsistance					
01 Dépenses de personnel					
Rémunérations et allocations généralement quelconques :	42 01 1103 80 17 51 85	cnd	3 000	2 875	
- Personnel statutaire définitif et stagiaire					
- Personnel autre que statutaire	42 01 1104 81 18 52 86	cnd	1 000	800	
02 Frais de fonctionnement					
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services	42 02 1201 90 27 61 95	cnd	540	552	
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	42 02 7401 82 19 53 87	cnd	24	24	
03 Etudes					
Etudes et recherches dans le domaine de l'énergie en relais du programme national R. & D.-Energie. (cfr. art. 2.32.4 du Budget général des dépenses)	42 03 1238 39 73 10 44	cnd	—	244	
04 Comité National de l'Energie					
Frais de personnel du Comité National de l'Energie	42 04 1104 11 45 79 16	cnd	150	150	
Charges de pension des membres du Comité national de l'Energie.	42 04 1107 14 48 82 19	cnd	91	91	
05 Comité de concertation et de contrôle du pétrole					
Frais généralement quelconques à résulter du fonctionnement du Comité de concertation et de contrôle du pétrole	42 05 1201 20 54 88 25	cnd	—	2	
Totaux pour le programme 32.42.0		cnd	4 805	4 738	

(in duizendtallen euro)

32 FOD ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	CRIP	ORGANISATIE-AFDELINGEN
initial 2005 <i>initieel</i>	ajusté 2004 <i>aangepast</i>	réalisations 2003 <i>realisaties</i>			Programma's Activiteiten Basisallocaties
(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
25	24		ngk	R	Toelage aan de Internationale Vereniging voor Koeltechniek (IVK) (cf. art. 2.32.4 van de Algemene Uitgavenbegroting).
4 335	4 275		ngk		Subsidie aan de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven.
17	17		ngk		Dotatie aan het Instituut voor de Nationale Rekeningen (cf. art. 2.32.4 van de Algemene Uitgavenbegroting)
4 492	4 501		ngk		Totalen voor het programma 32.21.4
63 504	72 126		ngk		Totalen voor de organisatieafdeling 32-21
—	300		gkr		
63 504	72 426		tot		
AFDELING 42					
BESTUUR ENERGIE					
0 Bestaansmiddelenprogramma					
01 Personeelsuitgaven					
3 000	2 875		ngk		Bezoldigingen en allerhande toelagen : - Vast en stagedoend statutair personeel
1 000	800		ngk		- Ander dan statutair personeel
02 Werkingskosten					
540	552		ngk		Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten
24	24		ngk	I	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen
03 Studies					
—	244		ngk	R	Studies en onderzoeken op het gebied van energie als voortzetting van het nationaal R. & D.-Energieprogramma (cfr. art.2.32.4 van de Algemene uitgavenbegroting).
04 Nationaal Comité voor de Energie					
150	150		ngk		Personeelskosten van het Nationaal Comité voor de Energie
91	91		ngk		Pensioenlasten van de leden van het Nationaal Comité voor de Energie.
05 Overleg- en controlecomité voor de Petroleum					
—	2		ngk		Allerhande kosten voortvloeiend uit de werking van het Overleg- en Controlecomité voor de Petroleum
4 805	4 738		ngk		Totalen voor het programma 32.42.0

32 SPF ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

(en milliers d'euros)

DIVISIONS ORGANIQUES	DO PA A.B. OA PA B.A.	sc	Crédits d'engagement <i>Vastleggingskredieten</i>		
			initial	ajusté	réalisations
			2005	2004	2003
Programmes					
Activités					
Allocations de base	check-digit		<i>initieel</i>	<i>aangepast</i>	<i>realisaties</i>
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
03 Coordination fédéral de la politique économique					
Dépenses nécessitées par l'exécution de la politique d'encouragement des investissements étrangers en Belgique.	44 03 1223 78 15 49 83	cnd	239	236	
Préparation de l'économie belge à l'émergence de la société de l'information	44 03 1231 86 23 57 91	cnd	—	1 018	
Execution d'etudes	44 03 1232 87 24 58 92	cnd	80	—	
Totaux pour le programme 32.44.0		cnd	8 898	9 363	
1 Politique agricole					
Intérêts relatifs à la mobilisation des moyens financiers destinés aux organismes de paiement en application de l'article 4 du règlement (C.E.E.) n° 729/70.	44 10 2102 50 84 21 55	cnd	2 998	2 462	
Subvention au Bureau d'intervention et de restitution belge (loi du 10 novembre 1967).	44 10 3155 36 70 07 41	cnd	11 786	11 626	
Totaux pour le programme 32.44.1		cnd	14 784	14 088	
2 Actions du Fonds Agricole					
<i>FONDS ORGANIQUE</i>					
<i>FONDS AGRICOLE</i>					
- Solde au 1 janvier			2 381	2 272	
- Recettes de l'année en cours			2 596	2 936	
- Disponible pendant l'année en cours			4 977	5 208	
Frais de fonctionnement et de missions confiées à des tiers.	44 20 1255 69 06 40 74	fon	107	107	
Dépenses d'intérêts du préfinancement par le Statut social des travailleurs indépendants des pensions anticipées dont jouissent les bénéficiaires de la loi du 23 décembre 1994.	44 20 2104 45 79 16 50	fon	512	540	
Cessation de l'activité agricole.	44 20 3156 30 64 01 35	fon	—	11	
Mesures d'accompagnement dans le cadre du programme fédéral de développement rural (préretraite en agriculture).	44 20 3168 42 76 13 47	fon	1 777	1 738	
Totaux pour le programme 32.44.2		fon	2 396	2 396	
- Solde du fonds organique au 31 décembre			2 581	2 812	
3 Politique structurelle agricole					
Aides aux investissements et à l'installation en agriculture (ancienne réglementation).	44 30 3120 84 21 55 89	crd	—	—	
Aides aux investissements et à l'installation en agriculture (nouvelle réglementation).	44 30 3121 85 22 56 90	crd	—	—	

(in duizendtallen euro)

32 FOD ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

Crédits d'ordonnancement <i>Ordonnanceringskredieten</i>			ks	CRIP	ORGANISATIE-AFDELINGEN
initial 2005 <i>initieel</i>	ajusté 2004 <i>aangepast</i>	réalisations 2003 <i>realisaties</i>			
(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
239	236		ngk		03 Federale coördinatie van het economisch beleid
—	1 018		ngk		Uitgaven voor de uitvoering van het beleid tot aanmoediging van buitenlandse investeringen in België.
80	—		ngk		Voorbereiding van de Belgische economie op de intrede van de informatiemaatschappij
			ngk		Uitvoering van studies.
8 898	9 363		ngk		Totalen voor het programma 32.44.0
					1 Landbouwbeleid
2 998	2 462		ngk		Rente voor de terbeschikkingstelling van de financiële middelen bestemd voor de betaalorganen in toepassing van artikel 4 van verordening (E.E.G.) nr. 729/70.
11 786	11 626		ngk		Toelage aan het Belgische Interventie- en Restitutiebureau (wet van 10 november 1967).
14 784	14 088		ngk		Totalen voor het programma 32.44.1
					2 Acties van het Landbouwfonds
					<i>ORGANIEK FONDS</i>
					<i>LANDBOUWFONDS</i>
2 381	2 272				- Saldo op 1 januari
2 596	2 936				- Ontvangsten van het lopend jaar
4 977	5 208				- Beschikbaar tijdens het lopend jaar
107	107		fon		Werkingskosten en kosten verbonden aan opdrachten toevertrouwd aan derden.
512	540		fon		Renteuitgaven van de prefinanciering door het Sociaal statuut der zelfstandigen van de vervroegde pensioenen genoten door de begunstigden van de wet van 23 december 1994.
—	11		fon		Bedrijfsbeëindiging in de landbouw.
1 777	1 738		fon		Begeleidende maatregelen in het kader van het federaal programma voor plattelandsontwikkeling (vut-wet).
2 396	2 396		fon		Totalen voor het programma 32.44.2
2 581	2 812				- Saldo van het organiek fonds op 31 december
					3 Landbouwstructuurbeleid
2 365	4 503		gkr		Steun aan de investeringen en aan de installatie in de landbouw (oude reglementering).
200	531		gkr		Steun aan de investeringen en aan de installatie in de landbouw (nieuwe reglementering).

32 SPF ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

(en milliers d'euros)

Programmes Activités Allocations de base (1)	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit (2)	sc (3)	Crédits d'engagement <i>Vastleggingskredieten</i>		
			initial 2005 <i>initieel</i>	ajusté 2004 <i>aangepast</i>	réalisations 2003 <i>realisaties</i>
			(4)	(5)	(6)
Garanties complémentaires aux sûretés constituées par des bénéficiaires défaillants.	44 30 5321 54 88 25 59	cnd	1 000	2 500	
Totaux pour le programme 32.44.3		cnd cnd tot	1 000 — 1 000	2 500 — 2 500	
4 Programme de recherche					
Subventions et avances récupérables pour la fabrication de prototypes et pour les recherches de technologie avancée.	44 40 8102 15 49 83 20	crd	—	—	
Avance récupérable pour des programmes de recherche Airbus	44 40 8103 16 50 84 21	crd	—	—	
Totaux pour le programme 32.44.4		crd	—	—	
5 Système intégré de gestion et de contrôle (SIGE)					
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services.	44 50 1201 91 28 62 96	cnd	—	1 068	
Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique.	44 50 1204 94 31 65 02	cnd	—	1 786	
Totaux pour le programme 32.44.5		cnd	—	2 854	
6 Subventions a des organismes externes					
Subvention a l asbl Belgian Bioindustries Association - BBA -	44 60 3101 44 78 15 49	cnd	71	—	
Totaux pour le programme 32.44.6		cnd	71	—	
Totaux pour la division organique 32-44		cnd cnd cnd fon tot	24 753 — 2 396 27 149	28 805 — 2 396 31 201	
DIVISION 45					
ADMINISTRATION DE LA POLITIQUE P.M.E.					
0 Programme de subsistance.					
01 Dépenses de personnel					
Rémunérations et allocations généralement quelconques:	45 01 1103 64 01 35 69	cnd	4 259	6 000	
- Personnel statutaire définitif et stagiaire					
- Personnel autre que statutaire	45 01 1104 65 02 36 70	cnd	1 060	1 250	
02 Frais de fonctionnement					
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services.	45 02 1201 74 11 45 79	cnd	355	512	
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.	45 02 7401 66 03 37 71	cnd	52	51	
Totaux pour le programme 32.45.0		cnd	5 726	7 813	

(in duizendtallen euro)

32 FOD ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

Crédits d'ordonnement Ordonnanceringskredieten			ks	CRIP	ORGANISATIE-AFDELINGEN
initial 2005 <i>initieel</i>	ajusté 2004 <i>aangepast</i>	réalizations 2003 <i>realisaties</i>			
(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
1 000	2 500		ngk		Aanvullende waarborgen bij de door in gebreke blijvende begunstigten gestelde zekerheden.
1 000	2 500		ngk		Totalen voor het programma 32.44.3
2 565	5 034		gkr		
3 565	7 534		tot		
—	1		gkr	R	4 Onderzoeksprogramma
					Subsidies en terugvorderbare voorschotten voor de vervaardiging van prototypes en voor navorsingen inzake gevorderd technologisch onderzoek.
12 037	11 881		gkr	R	Terugvorderbaar voorschot voor onderzoeksprogramma's Airbus
12 037	11 882		gkr		Totalen voor het programma 32.44.4
—	1 068		ngk		5 Geïntegreerd beheers-en controlesysteem (GBCS)
—	1 786		ngk		Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.
—	2 854		ngk		Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica.
					Totalen voor het programma 32.44.5
71	—		ngk		6 Toelage aan externe organismen
					Subsidies aan de bvba Belgian Bioindustries Association - BBA -
71	—		ngk		Totalen voor het programma 32.44.6
24 753	28 805		ngk		Totalen voor de organisatieafdeling 32-44
14 602	16 916		gkr		
2 396	2 396		fon		
41 751	48 117		tot		
AFDELING 45					
ADMINISTRATIE KMO-BELEID					
0 Bestaansmiddelenprogramma.					
01 Personeelsuitgaven					
4 259	6 000		ngk		Bezoldigingen en allerhande toelagen:
					- Vast en stagedoend statutair personeel
1 060	1 250		ngk		- Ander dan statutair personeel.
					02 Werkingskosten
355	512		ngk		Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.
52	51		ngk	I	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.
5 726	7 813		ngk		Totalen voor het programma 32.45.0

32 SPF ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

(en milliers d'euros)

DIVISIONS ORGANIQUES		sc	Crédits d'engagement <i>Vastleggingskredieten</i>		
Programmes	DO PA A.B. OA PA B.A.		initial 2005 <i>initieel</i>	ajusté 2004 <i>aangepast</i>	réalisations 2003 <i>realisaties</i>
Activités	check-digit				
Allocations de base					
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
3 Application de la législation sur les jeux de hasard.					
<i>FONDS ORGANIQUE</i>					
<i>Fonds Jeux de hasard</i>					
- Solde au 1 janvier			390	185	
- Recettes de l'année en cours			250	318	
- Disponible pendant l'année en cours			640	503	
Financement du contrôle des jeux de hasard par le Service de la Métrologie.(personnel)	46 30 1104 62 96 33 67	fon	45	45	
Financement du contrôle des jeux de hasard par le Service de la Métrologie.(fonctionnement)	46 30 1254 18 52 86 23	fon	35	35	
Financement du contrôle des jeux de hasard par le Service de la Métrologie.(Investissements)	46 30 7405 58 92 29 63	fon	50	50	
Totaux pour le programme 32.46.3		fon	130	130	
- Solde du fonds organique au 31 décembre			510	373	
4 Subventions à des organismes externes					
Forages géologiques	46 40 1235 89 26 60 94	crd	—	—	
Affiliation à l'EOTA (European Organisation for Technical Approval): obligation inhérente à la directive CE 89/106 Produits de construction.	46 40 3501 27 61 95 32	cnd	18	36	
Subvention à des associations internationales actives dans le domaine de la certification et de l'accréditation (cfr. art. 2.32.4 du Budget général des dépenses).	46 40 3504 30 64 01 35	cnd	37	37	
Subvention aux organismes métrologiques internationaux (cf. art. 2.32.4 du budget général des dépenses)	46 40 3515 41 75 12 46	cnd	170	170	
Totaux pour le programme 32.46.4		cnd	225	243	
		crd	—	—	
		tot	225	243	
5 Normalisation					
Subvention aux Centres Collectifs (cf. art. 2.33.4 du budget général des dépenses).	46 50 3127 34 68 05 39	crd	—	—	
Recherches prénormatives et Antennes-Normes	46 50 3130 37 71 08 42	cnd	3 970	4 703	
Subvention aux NBN pour missions propres	46 50 3131 38 72 09 43	cnd	3 471	1 242	

(in duizendtallen euro)

32 FOD ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	CRIP	ORGANISATIE-AFDELINGEN
initial 2005 <i>initieel</i>	ajusté 2004 <i>aangepast</i>	réalisations 2003 <i>realisaties</i>			
(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
					3 Toepassing van de wetgeving op de kansspelen.
					<i>ORGANIEK FONDS</i>
					<i>Fonds Kansspelen</i>
					- Saldo op 1 januari
					- Ontvangsten van het lopend jaar
					- Beschikbaar tijdens het lopend jaar
431	226				
250	318				
681	544				
45	45		fon		Financiering van de controle van de kansspelen door de Metrologische Dienst(personeel)
35	35		fon		Financiering van de controle van de kansspelen door de Metrologische Dienst.(werking)
50	50		fon	I	Financiering van de controle van de kansspelen door de Metrologische Dienst.(Investerings)
130	130		fon		Totalen voor het programma 32.46.3
551	414				- Saldo van het organiek fonds op 31 december
					4 Toelagen aan externe organismen
150	—		gkr		Geologische boringen
18	36		ngk		Affiliatie aan EOTA (European Organisation for Technical Approval). Verplichting komende van de richtlijn CE 89/106 Producten van de bouw.
37	37		ngk		Subsidie aan internationale verenigingen actief op het gebied van certificatie en accreditatie (cfr. art. 2.32.4 van de Algemene uitgavenbegroting).
170	170		ngk	R	Subsidie aan internationale metrologische instellingen (cf. art. 2.32.4 van de Algemene Uitgavenbegroting)
225	243		ngk		Totalen voor het programma 32.46.4
150	—		gkr		
375	243		tot		
					5 Normalisatie
120	1 611		gkr	RP	Subsidie aan de Collectieve Centra (cf. art. 2.32.4 van de Algemene Uitgavenbegroting).
3 970	4 703		ngk		Prenormative onderzoeken - norm. Antennes
3 471	1 242		ngk	R	Toelage aan het NBN voor eigen opdrachten

32 SPF ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

(en milliers d'euros)

DIVISIONS ORGANIQUES	DO PA A.B. OA PA B.A.	sc	Crédits d'engagement <i>Vastleggingskredieten</i>		
			initial	ajusté	réalisations
			2005 <i>initieel</i>	2004 <i>aangepast</i>	2003 <i>realisaties</i>
Programmes					
Activités					
Allocations de base	check-digit				
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.	48 30 7401 11 45 79 16	cnd	33	33	
Totaux pour le programme 32.48.3		cnd	471	1 385	
4 Subventions à des organismes externes					
Manifestations économiques (arrêté royal du 9 avril 1962) tant en Belgique qu'à l'étranger (participations, interventions diverses, achat ou location de matériel) (cf. art. 2.32.4 du budget général des dépenses)	48 40 1222 33 67 04 38	cnd	145	127	
Subvention aux sociétés statistiques nationales (cf. art. 2.32.4 du budget général des dépenses)	48 40 3305 79 16 50 84	cnd	5	5	
Subvention à l'Institut international de Statistique à la Haye (cf. art. 2.32.4 du budget général des dépenses).	48 40 3505 85 22 56 90	cnd	3	3	
Subvention à l'Institut Etios (European Training and Research Institute for Official Statistics)	48 40 3506 86 23 57 91	cnd	4	4	
Totaux pour le programme 32.48.4		cnd	157	139	
Totaux pour la division organique 32-48		cnd fon tot	33 932 100 34 032	35 100 100 35 200	
DIVISION 49					
CONSUMMATION					
0 Programme de subsistance					
Sécurité des produits de consommateurs.	49 02 1201 85 22 56 90	cnd	204	300	
Point de contact unique pour les produits de consommateurs.	49 02 1259 46 80 17 51	cnd	206	203	
Commission pour la sécurité des consommateurs.	49 02 1262 49 83 20 54	cnd	7	7	
Totaux pour le programme 32.49.0		cnd	417	510	
1 Protection du droit à la consommation					
Dépenses généralement quelconques en matière d'information des consommateurs (cf. art. 2.32.4 du Budget général des dépenses).	49 10 1230 89 26 60 94	cnd	200	197	
Subvention au Centre de Recherche et d'Information des Organisations de Consommateurs (C.R.I.O.C.) (cf. art. 2.32.4 du budget général des dépenses).	49 10 3302 27 61 95 32	cnd	1 648	1 405	
Subside à l'a.s.b.l. Commission des Litiges Voyages (cf. art. 2.32.4 du budget général des dépenses).	49 10 3303 28 62 96 33	cnd	15	13	
Subventions à des associations dans le cadre de la protection et de l'information des consommateurs.	49 10 3304 29 63 97 34	cnd	123	343	
Totaux pour le programme 32.49.1		cnd	1 986	1 958	

(in duizendtallen euro)

32 FOD ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

Crédits d'ordonnancement <i>Ordonnancementskredieten</i>			ks	CRIP	ORGANISATIE-AFDELINGEN
initial 2005 <i>initieel</i>	ajusté 2004 <i>aangepast</i>	réalisations 2003 <i>realisaties</i>			
(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
33	33		ngk	I	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.
471	1 385		ngk		Totalen voor het programma 32.48.3
					4 Toelagen aan externe organismen
145	127		ngk		Economische manifestaties (koninklijk besluit van 9 april 1962) zowel in België als in het buitenland (deelnemingen, verschillende tegemoetkomingen, aankoop of huur van materieel) (cfr. art. 2.32.4 van de Algemene Uitgavenbegroting)
5	5		ngk		Subsidies aan nationale statistische verenigingen (cf. art. 2.32.4 van de Algemene Uitgavenbegroting)
3	3		ngk		Subsidie aan het Internationaal Instituut voor de Statistiek te Den Haag (cf. art. 2.32.4 van de Algemene Uitgavenbegroting).
4	4		ngk		Toelage aan het Etrios Instituut (European Training and Research Institute for Official Statistics)
157	139		ngk		Totalen voor het programma 32.48.4
33 932	35 100		ngk		Totalen voor de organisatieafdeling 32-48
100	100		fon		
34 032	35 200		tot		
					AFDELING 49
					CONSUMENTENZAKEN
					0 Bestaansmiddelenprogramma
204	300		ngk		Veiligheid consumentenproducten
206	203		ngk		Centraal meldpunt voor consumentenproducten.
7	7		ngk		Commissie voor de veiligheid van de consumenten.
417	510		ngk		Totalen voor het programma 32.49.0
					1 Bescherming van het consumentenrecht
200	197		ngk		Allerhande uitgaven met het oog op de voorlichting van de verbruikers (cfr. art. 2.32.4 van de Algemene Uitgavenbegroting).
1 648	1 405		ngk		Subsidie aan het Onderzoeks- en Informatiecentrum van de Verbruikersorganisaties (OIVO) (cf. art. 2.32.4 van de Algemene Uitgavenbegroting).
15	13		ngk		Subsidie aan de vzw Geschillencommissie Reizen (cf. art. 2.32.4 van de Algemene Uitgavenbegroting).
123	343		ngk		Toelagen aan de verenigingen in het kader van de bescherming en de voorlichting van de consumenten.
1 986	1 958		ngk		Totalen voor het programma 32.49.1